

### Utiliser les TUIC en langues pour...

- A- découvrir un élément nouveau en collectif
- B- créer un «coin Langues» en autonomie et s'entraîner (compréhension orale et écrite, production écrite)
- C- s'entraîner en production orale
- D- trouver des sources sonores authentiques
- E- trouver des ressources pédagogiques
- F- créer des documents sonores

### -A- CD audios de chansons et albums ; DVD, documents vidéo, etc.

Site de la Mission Langues Vivantes 76

[http://www-annexe.ac-rouen.fr/premier\\_degre/langues76/](http://www-annexe.ac-rouen.fr/premier_degre/langues76/)

Dans le cadre des défis-langues annuels, des vidéos ou montages photo/son sont proposés pour introduire une thématique, un personnage, un lieu... qui seront ensuite travaillés.

2011-12: la vie d'un écolier anglais / 2010-11: A la découverte de Londres et de ses monuments / 2009-10 : La marionnette Punch présente de célèbres personnages anglophones.

Les albums «Cat and Mouse»

Une nouvelle série d'albums-CD édités par ABC Melody (<http://www.abcmelody.com>). Idéale pour le cycle 2 et même dès la maternelle, mais aussi le début de cycle 3 en réactivation ou pour apprendre les dialogues et les jouer sous forme de saynette. Sur le site éditeur, des extraits audio du CD sont accessibles.

Les CD «Let's Chant, Let's Sing» de Carolyn Graham sont indémodables et très intéressants à utiliser en classe en introduction de formulations (ou pourquoi pas sous forme de rituel).

La plupart des méthodes du commerce contiennent des CD audio dont l'exploitation peut être intéressante en classe, notamment en phase de découverte d'une formulation, d'un thème.

DVD d'apprentissages de l'anglais avec entrées culturelles :

- We're Kids in Britain (Pearson) ; - This is Britain (Oxford English Video)

Indémodables... Entrées par des vidéos très riches et claires (home and family, a school day, animals and pets, quelques fêtes calendaires...). Cahiers d'activités, guide pédagogique.

### -B- Créer un «coin-langues»

Site «Prosper and Ko»

<http://www.prosperandko.net/>

La section «Prosper speaks English» est utilisable en autonomie par les élèves, et nécessite un ordinateur et un casque audio. Les jeux sont décrits succinctement pour les élèves, mais aussi pour l'enseignant qui peut ainsi guider chacun vers ce qu'il peut travailler, ou au contraire le laisser autonome dans ses choix.

En plus de ce matériel, le «coin-langues» peut proposer

- des albums en anglais, en libre service, voire un abonnement à un magazine jeunesse en anglais (cf sélection d'albums proposée sur «Prosper and Ko»).
- des jeux (type jeux de plateaux, cartes, dé, cocottes...) que les élèves auront déjà découvert pendant les séances d'anglais, et qu'ils peuvent reprendre en autonomie, pendant du temps libre, etc.
- Et bien sûr, des affichages !

A NOTER ! Ce coin-langues peut se révéler très utile pour permettre, en parallèle, à l'enseignant de faire pratiquer ou évaluer l'oral à quelques élèves. Par exemple, un tiers de la classe est au coin-langues, un autre tiers copie (si l'on est en cycle 3) une poésie ou un court texte en anglais dans son cahier (en cycle 2, on proposera une illustration dans le cahier d'anglais, un collage de puzzle de couverture d'un album travaillé en classe...). Et pendant ce temps, l'enseignant est avec le dernier tiers pour une activité de production orale, et note dans un tableau les compétences de chacun en fonction des consignes et des points travaillés.

## -C-S'entraîner en production orale

Site «Prosper and Ko»

<http://www.prosperandko.net/>

La section «Prosper speakS English» est utilisable en autonomie par les élèves, et nécessite un ordinateur et un casque audio. Les jeux sont décrits succinctement pour les élèves, mais aussi pour l'enseignant qui peut ainsi guider chacun vers ce qu'il peut travailler, ou au contraire le laisser autonome dans ses choix.

Une école qui dispose d'un site internet peut s'en servir pour y faire apparaître une section «anglais». On peut alors y mettre des activités et/ou enregistrements faits par l'enseignant, par les élèves, ou des enregistrements libres de droit. Les élèves pourront alors s'y rendre pendant une séance d'anglais, ou en autonomie, ou encore à la maison par exemple.

Un exemple très modeste :

<http://auzoury.autoweb.ac-rouen.fr>

(section «Les classes» puis «Anglais CM2»).

Dictionnaire vocal «HowJSay»

<http://www.howsay.com>

Un moyen très simple et rapide de vérifier la prononciation d'un mot anglais (accent britannique).

Cela peut d'abord servir à l'enseignant en amont d'une séance, mais pourquoi pas, aussi, aux élèves!

## -D- Sources sonores authentiques

Site de la Mission Langues Vivantes 76

[http://www-annexe.ac-rouen.fr/premier\\_degre/langues76/](http://www-annexe.ac-rouen.fr/premier_degre/langues76/)

Nombreuses fiches de séquences toutes prêtes pour travailler une thématique, exploiter des albums, des comptines, etc. Ces fiches contiennent notamment des pistes audio à utiliser en classe.

Aller dans les sections «défi en cours», ou dans «Culture et lexique» pour les archives.

Bandes audio «classroom English»: rituels, encouragements, mouvements de classe, gestion de la classe

<http://www.ac-bordeaux.fr/ia24/index.php?id=230>

Idées d'exploitation en fin de cycle 3:

- But principal : être un rappel de phrases de base que l'enseignant utilisera dans sa classe.
- On peut les utiliser avec les élèves en leur demandant de repérer des mots-cibles (lever la main quand on les entend, les entourer parmi une liste contenant des intrus, etc.), ou de faire l'action demandée, de répondre à la question, de répéter la phrase...

Rhymes and songs:

<http://www.ac-bordeaux.fr/ia24/index.php?id=255>

<http://www.educreuse23.ac-limoges.fr/elve/peda/supports/compt/comptang.htm>

<http://www.educreuse23.ac-limoges.fr/elve/peda/supports/chants/anglais.htm>

Dialogues, Monologues

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/language/theenglishwespeak/>

Idées d'exploitation en fin de cycle 3:

- écouter et repérer un ou plusieurs mots-cibles (lever la main, noter sur ardoise...) ;
- après écoutes préparatoires, et en ayant le script visible, suivre en silence ou à haute voix, puis continuer lorsqu'on arrête la bande (1 mot, ou jusqu'à la fin de la phrase, par exemple).

EPS Video «Warm Up» (consignes)

<http://www.ac-bordeaux.fr/ia24/index.php?id=531>

Idée d'exploitation pour tous niveaux:

- profiter des séances d'EPS pour faire l'échauffement en anglais (d'où un regain net de participation et d'écoute). Le meneur sera l'enseignant, puis un élève.
- CONSEIL : il est souhaitable de choisir comme meneur un élève particulièrement performant dans cet exercice, ce qui va lui servir d'entraînement à l'oral (parler en continu) et aider le reste du groupe (comprendre à l'oral). Pour cela, on peut donc suggérer d'évaluer les compétences des élèves en amont, par exemple de la façon suivante : les élèves forment un (ou deux) cercles. Chacun, tour à tour, donne une consigne à exécuter (ex: raise your left arm ; turn your head ; jump 5 times..). Ainsi tout le monde est actif ; pendant ce temps, l'enseignant écoute et coche les réussites (formulations, prononciation...) dans un tableau préparé à l'avance. On reprendra ce tableau pour choisir ensuite les meneurs.

Site «Prosper and Ko»

<http://www.prosperandko.net/>

Section «Prosper at sKool»: nombreuses activités et séquences de travail, dont certaines contiennent des bandes sonores pour travailler la compréhension orale et/ou s'entraîner à la production orale.

Site avec petits monologues

<http://www.eren.lautre.net/listeningskills/>

Ici, un site dans lequel vous pourrez fureter et trouverez des petits monologues, notamment par des enfants anglophones, qui peuvent vous servir de support. Par exemple, plusieurs enfants se présentent (My name is... , I am ... years old, my favourite food is..., I live in..., I've got... brothers and ... sisters...). Pour chaque enregistrement, la vitesse de lecture est précisée, ainsi que quelques formulations sommaires. Enfin, le texte est proposé en pdf.

Une idée parmi de nombreuses exploitations, en CM par exemple: les élèves disposent de plusieurs de ces textes «papier», et on leur fait écouter dans le désordre les bandes sons. Leur tâche consiste à associer le texte au numéro de bande correspondant. On peut aussi leur demander de repérer des mots-cibles connus, ou de noter ce qu'ils reconnaissent...

Site avec petits monologues et dialogues

<http://www.audioenglish.net>

Voici un site d'intérêt variable selon ce qu'on y cherche, bien sûr, mais qui contient des pistes audio pouvant être utilisées pour familiariser les élèves à des voix, des débits, des accents différents; certaines pistes peuvent, pourquoi pas, être utilisées pour construire des petits quiz de reconnaissance ou de compréhension. A chaque fois, la piste audio et le texte sont proposés en parallèle. Les entrées permettent d'écouter des dialogues, des phrases isolées, des questions/réponses. Les niveaux sont indiqués; pour l'élémentaire, le niveau «beginner» semble approprié. Certaines pistes sont gratuites (open), d'autres nécessitent un abonnement.

## **-E- Trouver des ressources pédagogiques**

Site de la Mission Langues Vivantes 76

[http://www-annexe.ac-rouen.fr/premier\\_degre/langues76/](http://www-annexe.ac-rouen.fr/premier_degre/langues76/)

De très nombreuses fiches de séquences toutes prêtes pour travailler une thématique, exploiter des albums, des comptines, etc. Ces fiches contiennent notamment des pistes audio à utiliser en classe. Aller dans les sections «défi en cours», ou dans «Culture et lexique» pour les archives.

Site de la circonscription de Maromme

<http://ecoles.ac-rouen.fr/circmarom>

Section Pédagogie -> Langues vivantes

Vous trouverez des propositions de séquences complètes sur une formulation ou un thème (les «Kits» Identity et Can/Like), des jeux créés par des collègues de cycles 2 et 3 en animation pédagogique, des liens vers des documents pédagogiques particulièrement intéressants.

Site «Prosper and Ko»

<http://www.prosperandko.net/>

Dans la section «Prosper at sKool»: nombreuses activités et séquences de travail, la plupart sous forme de jeu. Vous y trouverez également un tableau prêt à compléter pour organiser la programmation annuelle ou de cycle en anglais, ainsi que des documents liés aux rituels et à la réactivation des compétences.

Autres célèbres mines de ressources:

<http://www.mes-english.com>

<http://crdp.ac-dijon.fr/-Anglais-en-primaire-.html>

<http://www.educreuse23.ac-limoges.fr/elve> ;

<http://www.agendaweb.org>

## **-F- Créer mes propres documents sonores-**

Cela peut se faire assez facilement d'un point de vue technique, en utilisant un micro mp3 ou une appli «dictaphone» disponible sur smartphone. Il suffit ensuite de transférer la piste enregistrée sur ordinateur.

Le logiciel gratuit «Audacity» permet de retoucher un enregistrement qui contiendrait des morceaux à effacer, ou qui aurait besoin de retouches (ex: normalisation, fade in, fade out) avant d'être utilisé.

Si on ne veut pas utiliser sa propre voix, on peut produire et enregistrer un texte grâce à des programmes transformant automatiquement un texte en piste sonore. On citera par exemple Acapela et Google Traduction:

- Acapela

<http://www.acapela-group.fr/text-to-speech-interactive-demo.html>

On tape son texte, on choisit sa voix (homme/femme, anglais UK/anglais US, et même la Reine Elizabeth !) et on écoute. Le programme ne prévoit pas l'enregistrement mais on peut aisément le faire par dictaphone, ou par micro mp3 ou intégré.

- Google Traduction

<http://translate.google.fr>

On tape son texte et on écoute (on peut aussi en obtenir une traduction basique, objectif premier du site). Comme pour Acapela, ce programme ne prévoit pas l'enregistrement mais on peut aisément le faire par dictaphone, ou par micro mp3 ou intégré.

ATTENTION !

Ces deux programmes sont très intéressants si l'on n'a pas d'anglophone natif à disposition. Néanmoins, et malgré les progrès techniques, cela reste de la voix de synthèse, donc pas toujours absolument respectueuse de la prononciation, de l'intonation, du phrasé. Notamment, la ponctuation joue un grand rôle dans le résultat obtenu. Il est impératif de faire des essais...